



Prefettura - Ufficio Territoriale del Governo di Genova

Prot. n. 44887 del 21/06/2024

Oggetto: provvedimento di ammissione/esclusione dalla gara a seguito dell'esame della documentazione tecnica ed economica. RDO n. 4099696 sulla piattaforma M.E.P.A. CIG: B095434063.

PREMESSO che:

- con decreto a contrarre n. 15576 del 28/02/2024 è stato disposto di provvedere all'affidamento dell'appalto del servizio di interpretariato in consecutiva e di traduzione per la Sezione di Genova della Commissione territoriale per il riconoscimento della protezione internazionale di Torino, per l'anno 2024, con procedura negoziata, ai sensi dell'art. 50 comma 1 lett. e) del D.Lgs.n.36/2023, mediante RDO evoluta e aperta a tutti gli operatori economici abilitati per la categoria "Interpretariato e Traduzione" sulla piattaforma di approvvigionamento digitale certificata M.E.P.A.;
- in data 29/02/2024 è stata pubblicata la procedura RDO n. 4099696 sulla piattaforma M.E.P.A.;
- il termine di presentazione delle offerte è stato fissato alle ore 18.00 del giorno 25/03/2022;
- con decreto prefettizio n. 22584 del 26/03/2024 è stato costituito il Seggio di gara per la valutazione della documentazione amministrativa;
- con decreto prefettizio n. 26227 del 10/04/2024 è stata costituita la Commissione Giudicatrice ai sensi dell'art. 93 del D.Lgs n. 36/2023;

CONSIDERATO che nel termine previsto sono pervenute n. 3 offerte da parte dei seguenti operatori economici:

1. Authentic Enterprise Solutions Srl;
2. Interpreti Traduttori Mediatori Srl;
3. Studio Moretto Group Srl;

e che non sono pervenute offerte fuori termine;

VISTI i verbali da n. 1 a n. 9 della Commissione Giudicatrice;

CONSTATATO che in esito all'esame della documentazione tecnica da parte della Commissione Giudicatrice tutti gli operatori sono stati ammessi all'esame della documentazione economica;

DATO ATTO che è stato attivato, ai sensi dell'art. 101 del D. Lgs. 36/2023, il soccorso istruttorio nei confronti dell'operatore economico nei confronti di Authentic Enterprise Solutions Srl, al fine di accertare la presunta anomalia dell'offerta;

RILEVATO che l'operatore economico per il quale è stata attivata la procedura di soccorso istruttorio, come da verbale n.8 della seduta del 19/06/2024, ha fornito le spiegazioni richieste, ritenute esaustiva ai fini della sostenibilità economica dell'offerta;



Prefettura - Ufficio Territoriale del Governo di Genova

VISTO il verbale n. 9 del 20.06.2024 con il quale la Commissione ha proposto al RUP l'esclusione dell'operatore economico Studio Moretto Group Srl in quanto, nell'offerta economica,
[...OMISSIS...]

CONSIDERATO che il RUP, dopo un attento esame della giurisprudenza in materia di soccorso istruttorio ai sensi dell'art. 101 comma 3 del D.Lgs. n. 36/2023 evidenzia che:

- *"Tale incompletezza e indeterminazione dell'offerta - che si pone in violazione del principio di diligenza esigibile e autoresponsabilità - non poteva essere colmata mediante il ricorso a ragionamenti deduttivi da parte della stazione appaltante (che si sarebbero tradotti in interventi manipolativi, modificativi o integrativi delle offerte), pena la violazione dei principi di par condicio, di immodificabilità dell'offerta, di certezza e trasparenza delle regole di gara e del suo svolgimento"* (cfr. Consiglio di Stato, sez. III, 08.11.2022 n. 9789).
- *"[d]eve tenersi per ferma la non soccorribilità (sia in funzione integrativa, sia in funzione sanante) degli elementi integranti, anche documentalmente, il contenuto dell'offerta (tecnica od economica): ciò che si porrebbe in contrasto con il superiore principio di parità dei concorrenti."* (cfr. Consiglio di Stato, sez. V, 21.02.2023 n. 7870);

DATO ATTO che la piattaforma MEPA non consente la redazione della graduatoria senza che la Commissione Giudicatrice abbia preliminarmente escluso le offerte per le quali non è stato possibile attivare il soccorso istruttorio;

RITENUTO di approvare i verbali della Commissione e, conseguentemente, di dover procedere:

- all'esclusione dell'operatore economico Studio Moretto Group Srl;
- all'ammissione degli operatori economici:
 1. Authentic Enterprise Solutions Srl;
 2. Interpreti Traduttori Mediatori Srl;

VISTO il D.Lgs.n.36/2023;

DETERMINA

1. di approvare i verbali nn.rr. da 1 a 9 della Commissione Giudicatrice;
2. per l'effetto:
 - a) di escludere dalla procedura di gara in oggetto, per i motivi esposti in narrativa, il seguente operatore economico;
 - Studio Moretto Group Srl , P.I. 02936070982, con sede in Brescia – Via Cefalonia 70;



Prefettura - Ufficio Territoriale del Governo di Genova

b) di dare atto che, al completamento delle attività di competenza della Commissione Giudicatrice e del RUP, saranno inserite nella graduatoria le sole offerte dei seguenti operatori economici:

- Authentic Enterprise Solutions Srl;
- Interpreti Traduttori Mediatori Srl;

3. di dare atto che avverso il presente provvedimento è possibile proporre ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale della Liguria nei termini e con le modalità di cui all'art. 120 del D.Lgs. 02/07/2010, n. 104.

4. di dare avviso, a norma dell'art. 90, co. 1, lett. d) del codice, ai candidati in merito al presente provvedimento, mediante PEC ed entro 5 giorni dall'adozione della presente determinazione.

La presente determinazione sarà pubblicata nella pertinente sezione della piattaforma di approvvigionamento digitale certificata M.E.P.A., ai sensi dell'art.36, D.Lgs.n.36/2023 e trasmessa alla Commissione giudicatrice e al RUP per i successivi adempimenti di competenza.

IL VICE PREFETTO VICARIO
(Anania)

/ib